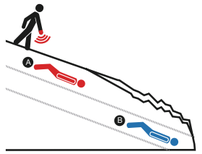
複数埋没者表示（下図参照）

- マーキングされていない埋没者
- マーキングされた埋没者
- 4 人以上の埋没者

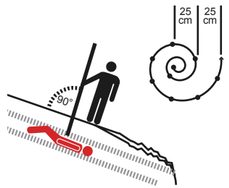
マーキング機能



複数埋没者捜索の場合、最初に埋没者Aまで3m以内に近づくとマーキングオプションが使用可能になります。左図の場合、最初に埋没者Aをマーキングする事が出来ます。

埋没者信号を、マーキングする場合、マーキングボタンを押して下さい。
埋没者Aをマーキングすると埋没者Bの捜索に切り替わります。

プロービング



Arva EVO4によって特定された最小距離地点から同心円状に向かってスパイラル状にプロービングを行い埋没者の位置を捜索します。プローブは斜面に対して垂直（90度の角度）に差し込んで下さい。（左図参照）

ショベリング

一般的にショベリングはビーコン捜索以上に時間を費やします。ショベリング作業は効率よく掘る方法を行う事が重要です。

V字掘削法は救出時に最も有効的で最適な方法です。
埋没者を発見すると直ぐに埋没者ビーコンの電源をOFFにして下さい。

電波干渉

特定の電子機器だけではなく、電気的及び電磁的設備は大幅に送受信信号を干渉する事があります。

電波干渉の原因：
- 持ち物：スマートフォン、アナログラジオ、心拍数モニター、GPS 等
- 設置設備：中継塔、高圧電線、発電設備、スキーリフト 等

信号の減衰を抑える為に電気的、電磁的装置から可能な限りビーコンを遠ざける事をお勧めします。

捜索モード中：
ビーコンから金属機器や電子機器を50㎝以上離した位置に収納して下さい。
ビーコン捜索中は全ての電子機器の電源を切る事をお勧めします。

- アナログラジオ
- 調光機能のないヘッドランプ
- 時計や携帯の無線を切ってください
- 二次雪崩災害に備えてのバックアップ機器

通信方法：
ビーコン捜索活動中、全てのデジタル電話や無線機器の電源を切る事をお勧めします。
通信を行う場合、捜索活動中の捜索者から25m以上離れて通信を行って下さい。

送信モード中：
ビーコンから金属機器や電子機器を20㎝以上離した位置に収納して下さい。

5-YEAR WARRANTY FOR THIS DEVICE

REGISTER YOUR DEVICE ON WWW.ARVA-EQUIPMENT.COM

R&TTE Declarations of Conformity
Hereby.Name of manufacturer: AsteelFlash France. Adress: 43, rue du Vieux Chêne.Zip Code: 38240. City: Meylan. Country: France.Declares that the avalanche beacon.Type designation: EVO4.Trademark:ARVA, is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive.1999/5/EC. The compliance of the device has been evaluated according to the Electromagnetic compatibility standard test:FCC CFR 47 part 15, Subpart C. The complete declaration of conformity is available at the address above. Name:TORRES.Fonction: Establishment Development Director. Date: 19/08/2011. Signature:

FCC requirements: -FCC ID:O9BARVAADV4
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equip. ment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.
- Information to user: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Disposal of electronic instruments by users from private household - holds in the European Union. This symbol stamped on the product or its packaging indicates that the product is not allowed to be disposed of with household waste. It is your responsibility to bring your electronics waste to a designated recycling office for proper disposal. Separate disposal and recycling of your waste will contribute to preserving our natural resources and ensure an environmentally-friendly disposal safer for public health. For more information regarding the closest recycling center to your residence, contact your local city hall, waste management company, or the store where you purchased the product.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.Operation is subject to the following two conditions:(1)This device may not cause harmful interference, and(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

テクニカルデータ

- 100%デジタル
- トリプルアンテナ
- 距離表示と方向指示ランプ
- 複数捜索時のマーキング機能
- 複数埋没者表示（1人、2人、3人、4人以上）
- 捜索受信幅：40m
- 重量：220 g（電池含まず）
- 送信時間：250時間（電池残量により変化）
- 使用電池：単四アルカリ電池4本
- グループチェック機能

40m Bandwidth / Bande de recherche

3 Antennas / Antennes

Multiple burried indication / Indication multi-victimes

Marking function / Marquage de la victime

CDF15EFR

EVO 4

100% digital

取扱説明書

使用方法

Arva EVO4は単四アルカリ電池4本を使用します。コインまたはマイナスドライバーを使用し、電池ボックスカバーを開けて下さい。電池は必ず4本全て同じメーカーを使用し、交換時は4本同時に交換して下さい。

リチウムイオン電池や充電式電池等、アルカリ電池以外の電池は使用しないで下さい。

上記の電池は常に放電が起こり、突然電力を失い、直ぐに充電する事が出来ません。夏の間、ビーコンを長期間使用しない場合は電池を電池ボックスから取り出してく下さい。電池が電池ボックス内部で液漏れを起こした場合、保証は適用されません。

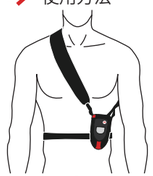
IMPORTANT FOR SWITZERLAND: APPENDIX 4.10 FOR STANDARD SR 814.013 APPLIES TO BATTERIES.

警告：使用済電池を火の中に投げ込んだり、間違った電池を使用すると爆発の可能性があります。
使用済電池は各市町村の処理方法に従って処分して下さい。

製品サービス情報の表示：
保証期間の表示：バッテリーボックス内にシリアルNo.と保証期間が記載されています。バッテリーボックス内に記載されているラベルを剥がすと保証対象外になります。

反復練習の重要性：
ビーコンのパフォーマンス能力よりも重要な事は機器の特徴を理解し使いこなす事です。シーズン前やシーズン後にはメンテナンスに出す事も必要です。

使用方法



ビーコンの装着方法
ビーコンは常に上着の内側に装着して下さい。
Arvaビーコンを上着の内側に装着し、寒さや衝撃から守る様にして下さい。

“ON/OFFバックルスイッチの装着”

ON/OFFバックルスイッチ（左図参照）を差し込むと自動的にスイッチONに切り替わります。
このシンプルなスイッチシステムはスキーに出発すると直ぐに作動し、容易で100%確実な安全対策です。ON/OFFバックルスイッチを別売りの専用ホルスターにセットする事でより快適な操作が可能です。

電池残量確認
電源をONにすると画面上に電池残量が表示されます。
電池残量が50%以下を表示する場合、電池4本全てを交換する事をお勧めします。

グループチェック

- グループチェック機能はグループリーダーが他の全てのビーコン信号が正常に発信している事を確認する事が出来る機能です。
- グループチェック機能を起動する場合、送信モード状態でON/OFFバックルスイッチを差し込み、5秒間マーキングボタンを押し続けます。（左図参照）
- ビーコンは半径0.5~1.5m以内のビーコンの送信信号を受信し、他のビーコンが正常に信号を送信している事をビープ音で知らせます。

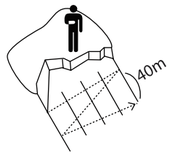
- グループチェック機能を終了する場合、再度マーキングボタンを押して下さい。

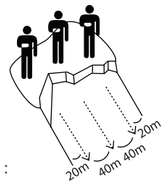
捜索（サーチ）モードに切り替える

捜索モード
捜索モードに切り替える為に送信/受信切り替えスイッチを引っ張ります。（左図参照）

初期捜索（右図：アプローチ段階）

下記の2つの図の捜索方法を参照し捜索を始めます。（下図参照）





ビーコンの最大受信範囲に設定する：

空と平行にビーコンを持つのではなく、雪崩の流れた方向に向かって斜面に対して並行にビーコンを持つ事が重要です。（上図参照）

信号を受信する為にビーコンを左右にゆっくりと動かします。（上図参照）

二次捜索（右図：ロケーティング段階）

二次捜索中（下図参照）
- 慎重に画面上の距離と方向指示矢印を確認して下さい。
- 方向指示表示が中心を示す様にビーコンを左右に動かします。

- 意識を画面に集中し捜索を進めます。
- 信号を受信したら移動スピードを緩めます。
- 方向指示表示に従って移動し、もし、距離数値が上昇し始めた場合は方向指示と逆方向にUﾀｰﾝして下さい。

- 複雑な複数埋没者表示の状況ではさらにビーコン捜索の複雑な判断が必要です。この様な場合、一度早く後退し、別の方向から信号交差ポイントへ捜索する必要があります。

捜索時は雪面上にストック、スキー、上着等、視野的手掛かりに注意を払います。

最終捜索（右図：ピンポイント段階）

埋没者信号の3m以内に近づくと方向指示は表示されません。直ぐにブラケット捜索（クロスパターン捜索）を開始する必要があります。

1. 雪面にビーコンを近づけます。
2. ブラケット捜索でビーコンを動かし距離数値が一番低い地点を探します。

もし埋没者信号が1m以内に特定できれば素早くプロービングを開始して下さい。

最終捜索の一例
（右図参照）